



JURI_PV(2010)0705_1

PROTOKOLAS

2010 m. liepos 5 d. 19.00–20.30 val. posėdis
STRASBŪRAS

Posėdis pradėtas 2010 m. liepos 5 d., pirmadienį, 19.08 val. Pirmininkavo Klaus-Heiner Lehne (pirmininkas).

1. Darbotvarkės tvirtinimas.

Darbotvarkė patvirtinta.

2. Pirmininko pranešimai.

Komitetas kreipėsi dėl leidimo parengti pranešimą savo iniciatyva dėl Žaliosios knygos „Bendrasis finansų įstaigų valdymas ir atlyginimų politika“.

Komitetas, laukdamas Komisijos pasiūlymo dėl teisės akto dėl kolektyvinių teisių administravimo organizacijų, kuris turėtų būti pateiktas 2010 metų pabaigoje, 2010 m. spalio mėn. rengs klausymą šia tema. Klausymo metu bus pristatyta darbo grupės dėl autorių teisių tarpinė ataskaita.

Koordinatorių pasiūlymu, komitetas nusprendė paskirti šiuos pranešėjus ir nuomonės referentą:

- Diana Wallis paskirta pranešėja dėl prašymo ginti Europos Parlamento nario Bruno Gollnischio imunitetą.
- Alexandra Thein – dėl pranešimo „Žalioji knyga. Finansų įmonių valdymo ir atlyginimo politika.“
- Pirmininkas – dėl nuomonės dėl Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų pakeitimo.

Komitetas nusprendė kreiptis į Teisės tarnybą nuomonės dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl specialių prekybos sąlygų, taikomų Kipro Respublikos teritorijos dalimis, kuriose Kipro Respublikos Vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės (COM (2004)0466 galutinis) teisinio pagrindo.

3. Keitimasis nuomonėmis su Belgijos teisingumo ministru Stefaanu De Clercku dėl prioritetų Belgijos pirmininkavimo ES Tarybai laikotarpiu.

Kalbėjo: Stefaan De Clerck (Belgijos teisingumo ministras), Klaus-Heiner Lehne, Luigi Berlinguer, Gerald Häfner, Eva Lichtenberger, Evelyn Regner ir Tadeusz Zwiefka.

4. Keitimasis nuomonėmis su Belgijos įmonių ir supaprastinimo ministru Vincentu Van Quickenborne'u dėl prioritetų Belgijos pirmininkavimo ES Tarybai laikotarpiu.

Kalbėjo: Vincent Van Quickenborne (Belgijos įmonių ir supaprastinimo ministras), Raffaele Baldassarre, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger ir Alexandra Thein.

5. Galimybė visuomenei susipažinti su Sąjungos institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų dokumentais.

Keitimosi nuomonėmis, kuriame dalyvavo Kurt Lechner (nuolatinis pranešėjas teisinio pagrindo klausimu) ir Klaus-Heiner Lehne, metu Komitetas vienbalsiai patvirtino pirmininko laišką Michaeliui Cashmanui (LIBE komiteto pranešėjui) dėl teisinio pagrindo remiantis pamatiniu susitarimu, dėl kurio susitarė Parlamentas ir Komisija (už balsavo 15 narių).

6. Valstybių narių vykdoma kontrolė, kaip Komisija vykdo įgyvendinimo įgaliojimus.

Po Józsefo Szájero (pranešėjo) pranešimas dėl darbo dokumento kalbėjo šie nariai: Klaus-Heiner Lehne ir Francesco Enrico Speroni.

7. Komisijos sprendimo dėl Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumo pagal direktyvą 2006/43/EB projektas.

Po Józsefo Szájero (nuolatinio pranešėjo komitologijos klausimu) pranešimas komitetas vienbalsiai pritarė prašymui dėl išankstinio tvirtinimo (už balsavo 15 narių).

Prasidėjo uždaras komiteto posėdis.

8. Keitimasis nuomonėmis dėl Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno 2010 m. birželio 2 d. laiško. EP vykdomas neskelbtinų asmens duomenų viešinimas.

Kalbėjo: Klaus-Heiner Lehne.

9. Įgaliojimų patikrinimas.

Komitetas vienbalsiai (už balsavo 14 narių) patvirtino pranešimą dėl įgaliojimų

patikrinimo šiems asmenims:

- Ildikó Gáll-Pelcz (pakeis Pálą Schmittą), nuo 2010 m. birželio 2 d.
- Béla Kovácsui (pakeis Zoltáną Balczo), nuo 2010 m. gegužės 31 d.
- Keithui Taylorui (pakeis Caroline Lucas), nuo 2010 m. birželio 2 d.
- Janui Mulderiui (pakeis Jeanine Hennis-Plasschaert), nuo 2010 m. birželio 22 d.
- Lucasui Hartongui (pakeisti Louisą Bontesą), nuo 2010 m. birželio 22 d.

Posėdis baigtas 20.36 val.

10. Kito posėdžio data ir vieta:

2010 m. rugsėjo 2 d., ketvirtadienis, 15.00–18.30 val.,
Briuselis.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Klaus-Heiner Lehne, Evelyn Regner,
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alfredo Antoniozzi, Françoise Castex, Marielle Gallo, Gerald Häfner, Antonio López-Istúriz White, Jiří Maštálka, Bernhard Rapkay, Francesco Enrico Speroni, Alexandra Thein, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Sergio Gaetano Cofferati, Sajjad Karim, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, József Szájer, Derek Vaughan

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatörer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>M.J. Martinez Iglesias, R. Bray, E. Dirrig, E. Kretschmer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>N. Moussaoui</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman